



Retro 300 DAB / BT
(silver chrome)

Retro 301 DAB / BT
(black chrome)





Retro 300 DAB / BT (silver chrome)
Retro 301 DAB / BT (black chrome)



Die Dietz Retroradios der Serie Retro300DAB (silber-chrom) und Retro301DAB (schwarz-chrom) bieten modernste Technik, verpackt in einem Retro-Look Gehäuse. Ideal für alle die einen Youngtimer oder Oldtimer fahren oder einfach ein bisschen das Flair dieser Zeit in ihr Auto holen möchten.

Der exzellente DAB+ Digitalradiotuner lässt sie Radio ohne Nebengeräusche genießen. Im Display werden Ihnen neben den Sendern noch viele weitere Informationen zu den Programmen und Titeln angezeigt. Die bundesweiten Sender werden im ganzen Land auf der gleichen Frequenz ausgestrahlt und werden nur ein einziges Mal abgespeichert. Durch die neuen Speicherchips gehen auch keine Sender verloren, wenn die Batterie des Fahrzeuges entladen oder ausgebaut wird.

Die Bluetooth-Funktion beinhaltet eine Freisprecheinrichtung über das im Lieferumfang beiliegende externe Mikrofon oder das in der Gerätefront integrierte Mikrofon. Ihre Musikdateien können sie über die Bluetooth-Audiofunktion abspielen. Dabei wird immer der aktuelle Song im Display angezeigt.

Über den USB-Anschluss an der Vorderseite können sie ihre Musiksammlungen über einen USB Stick in den MP3 oder WMA Formaten abspielen. Der USB Anschluss kann auch ihr Smartphone mit bis zu 1000 mA laden, z.B. während sie ihre Musik über Bluetoothaudio abspielen.

Natürlich können Sie auch Ihren Lieblingssender über das FM Radio hören und bis zu 18 Sender speichern.

Die Dietz Radios Retro300DAB und Retro301DAB bieten Ihnen alle Funktionen, die sie von einem zeitgemäßen und qualitativ hochwertigen Autoradio erwarten können. Hierzu gehören unter anderem auch Features wie z.B. voreingestellte Equalizer-Funktion, 4 Lautsprecherausgänge mit 4 * 50 Watt, Mosfet Verstärker, 5 VorverstärkerAusgänge, permanente Speicherung von Radiostationen und Einstellungen, Infrarot-Fernbedienung und automatische Abschaltung nach 30, 60 oder 90 Minuten.

Über ISO Anschlüsse und beiliegende ISO Kabel ist der Einbau schnell erledigt. Die Radios haben einen DIN Antennen-Anschluss für UKW und einen SMB Anschluss mit integrierter Phantomspeisung (abschaltbar) für das Digitalradio.

Gerne beraten wir Sie für den optimalen Einsatz von UKW/DAB+ Antennen und Splittern!

Digitalradio DAB+

UKW Analog-RDS-Radio

Bluetooth

- + Bluetooth Freisprechfunktion, HFP
- + Bluetooth Musikwiedergabe A2DP
- + Externes oder internes Mikrofon

Media

- + USB-Anschluss Front (2.0), Typ A für MP3- und WMA-Dateien
- + ID3-Tag Anzeige
- + 1 A Ladestrom über USB
- + 3,5 mm AUX-IN Anschluss Front

Display

- + Großes Weitwinkeldisplay, gut lesbar
- + Uhr 24/12 Std.

Equalizer

- + 7 Equalizer Voreinstellungen (Techno, Rock, Classic, Jazz, Vocal, Flat, Pop)
- + Audiosteuerung (Lautstärke, Bass, Höhe, Balance, Fader)

Ausgänge

- + 4 Lautsprecheranschlüsse 4*50 Watt
- + 4 VorverstärkerAusgänge, Cinch
- + 1 Subwooferausgang, Cinch

Allgemein

- + Automatische Abschaltung nach 30, 60 oder 90 Minuten
- + Permanenter Speicher, Stationstasten und Einstellungen

- + Phantomspeisung DAB+ schaltbar
- + Softwareupdate über USB
- + Bestätigungspiep on/off
- + Fixes Bedienteil

Technische Daten

- + Musikleistung: 4x50 W max.,
- + MOSFET-Verstärker
- + UKW Frequenz: 87,5 - 108 MHz
- + DAB+: 174-240 MHz, Band III
- + Spannungsversorgung: 11 - 14 VDC
- + Lautsprecherimpedanz: 4-8 Ohm
- + Temperatur-Arbeitsbereich: -15°C bis +65°C
- + ISO Anschlüsse für Strom und Lautsprecher
- + 5 Cinchanschlüsse für Verstärker, 2000 mV
- + DIN Buchse für UKW Antenne
- + SMB Stecker für DAB+ Antenne,
- + Gewicht: 0,7 kg
- + Gehäusemaße: 188 x 150 x 57 mm
- + Einbautiefe nur: 112 mm + 20 mm für Stecker

Lieferumfang

- + ISO Anschlusskabel
- + externes Mikrofon
- + IR Fernbedienung
- + Montagerahmen
- + Entriegelungsschlüssel
- + Bedienungsanleitung



Retro 300 DAB / BT (silver chrome)
Retro 301 DAB / BT (black chrome)



The Dietz Retro300DAB Retro-radios (silver-chrome) and Retro301DAB (black-chrome) offer state-of-the-art technology, packaged in a retro-look housing. Ideal for those who drive a Youngtimer or classic car or just want to get a bit of the flair of this time in their car.

The excellent DAB+ Digital radio tuner let radio sound without noises. All info, including radio stations and Programs or Titles will be displayed clearly. The nationwide channels are broadcast on the same frequency throughout the country and are only saved once. The new memory chips also mean that no stations are lost when the vehicle's battery is discharged or removed.

The Bluetooth function includes a hands-free device via the included external microphone, or the microphone integrated in the front of the device. You can play your music files via the Bluetooth audio function. The current song is always shown on the display.

Via the USB connection on the front you can store and play your music collections in the usual MP3 or WMA formats. Also, via a smartphone with a USB cable if it is recognized as a permanent memory. The smartphone is charged with up to 1000 mA.

Of course, you can also listen to your favorite station on the FM radio and store up to 18 stations.

The Dietz radios Retro300DAB and Retro301DAB offer you all functions, that you can expect from a modern and high-quality car radio. This also includes features such as, for instance, preset equalizer function, 4 Loudspeaker outlets with 4 * 50 Watts, MOSFET Amplifier, 5 preamp outlets, storage of radio stations and settings, infra-red remote control and automatic switch off after 30, 60 or 90 Minutes.

Installation is done quickly via ISO connections and the enclosed ISO cable. The radios have a DIN antenna connection for FM and an SMB connection with integrated phantom power (can be switched off) for digital radio.

We would be happy to advise you on the optimal use of FM / DAB + antennas and splitters!

Digital Radio DAB+

Analog RDS Radio FM

Bluetooth

- + Bluetooth Handsfree profile, HFP
- + Bluetooth Audio A2DP
- + External or internal microphone

Media

- + USB port, front, (2.0), Type A
- + Mp3 and WMA files
- + ID3 tag display
- + 1 A charging via USB
- + 3.5mm AUX-IN connection front

Display

- + Big wide view display
- + Clock 24/12 h

Equalizer

- + 7 equalizer functions (Techno, Rock, Classic, Jazz, Vocal, Flat, Pop)
- + Audio controls (volume, bass, treble, balance, fader)

Outputs

- + 4 Loudspeakers 4*50 Watt
- + 4 RCA preamp outputs
- + 1 RCA preamp subwoofer output

General

- + Automatic switch off after 30, 60 or 90 minutes
- + Permanent memory, Stations preset and settings

- + Phantom power for DAB on/off
- + Software update via USB
- + Confirmation beep on/off
- + Fix panel

Technical Datas

- + Music power: 4x50 W max.
- + MOSFET Amplifier
- + FM Frequency: 87.5 to 108 MHz
- + DAB+ Frequency: 174 to 240 MHz, Band III
- + Power supply: 11 - 14VDC
- + Speaker impedance: 4 Ohm
- + Temperature working range: -15 ° C to + 65 ° C
- + ISO Connector for power and speakers
- + 5 RCA Connectors for amplifier
- + DIN connector (f) for FM antenna
- + SMB connector (m) for DAB+ antenna
- + Weight: 0,7 kg
- + Housing dimensions: 188 x 150 x 57 mm
- + Installation depth: 112 mm + 20 mm for cables

Scope of delivery

- + ISO connector for power
- + ISO connector for speaker
- + External microphone
- + IR remote control
- + Mounting material
- + Radio keys
- + Manual



Retro 300 DAB / BT (argent chromé)
Retro 301 DAB / BT (noir chromé)



Les radios Retro Dietz de la série Retro300DAB (argent-chrome) et Retro301DAB (noir-chrome) offrent une technologie de pointe, grâce à un logement ayant un air rétro. Idéal pour ceux qui conduisent une voiture jeune ou classique ou tout simplement ayant envie de reproduire un certain charme de cette époque dans leur voiture.

L'excellent tuner radio numérique DAB est parfait pour écouter la radio sans perturbations gênantes. En plus du nom de la station radio, l'affichage annonce également beaucoup plus d'informations sur les programmes ou les titres. Toutes les chaînes nationales sont diffusées sur la même fréquence dans tout le pays, et ne sont stockées qu'une seule fois.

En outre, vous ne serez pas en mesure de perdre des stations radio grâce à la nouvelle puce de stockage, qui vient à notre aide, même si la batterie est drainée ou enlevée.

La fonction Bluetooth comprend un appareil mains libres avec un microphone externe inclus ou un microphone intégré dans la partie avant de l'appareil. Vous pouvez écouter vos fichiers musicaux via des fonctionnalités audio Bluetooth. La chanson actuelle est affichée avec précision sur l'écran.

En utilisant la connexion USB sur la partie avant de l'appareil, vous pouvez stocker et écouter vos collections de musique dans les formats Mp3 ou WMA classiques. La même fonction se fait via le smartphone avec un simple câble USB, s'il est reconnu comme une mémoire permanente. Le smartphone sera chargé jusqu'à 1000 mA.

Écoutez votre radio FM préférée et entreposez jusqu'à 18 stations différentes.

Les autoradios Dietz Retro300DAB et Retro301DAB offrent toutes les performances que vous pouvez attendre d'une autoradio de la plus haute qualité. Cela comprend, entre autres, certaines fonctionnalités telles que les préréglages de l'égaliseur, 4 sorties haut-parleurs de puissance 4x50 watts, un amplificateur MOSFET, 5 sorties préamplifiées, le stockage des stations de radio et des paramètres, une télécommande infrarouge et la possibilité de s'éteindre après 30, 60 ou 90 minutes.

L'installation est rapide et facile grâce aux connexions ISO et au câble ISO inclus. Les radios ont une connexion d'antenne DIN pour les ondes FM et PME avec une alimentation Phantom intégrée (qui peut être exclue) pour la radio numérique.

Nous serons heureux de vous donner tous les conseils dont vous avez besoin pour une utilisation optimale des antennes FM /DAB et de leurs séparateurs !

Radio numérique DAB+

Radio FM Analogique RDS

Bluetooth

- + Fonction Mains libres Bluetooth, HFP
- + Musique Audio Bluetooth A2DP
- + Microphone Interne ou Externe

Media

- + USB-Sorties (2.0), Type A pour MP3- et dossiers WMA, max. 32 GB
- + Affiche ID3 Tag
- + Charge 1 A par USB
- + 3,5 mm connexions AUX-IN front

Display

- + Grand écran grand angle, facile à lire
- + Horaire 24/12 heures

Égaliseur

- + 7 Fonctions Égaliseur (Techno, Rock, Classic, Jazz, Vocal, Flat, Pop)
- + Commandes Audio (Volume, Bass, Hauts, Balance, Fader)

Sorties

- + 4 Hautparleurs 4*50 Watt
- + 4 Sorties préamplifiées RCA
- + 1 Sortie Subwoofer préamplifié RCA

Général

- + Arrêt automatique après 30, 60 ou 90 minutes
- + Stockage permanent, boutons stations et Paramètres

- + Alimentation fantôme pour DAB commutable
- + Mise à jour logiciel par USB
- + Bip de confirmation commutable
- + Panneau de commande fixe

Données techniques

- + Performance musicale: 4x50 W max.,
- + Amplificateur MOSFET
- + Fréquence FM : 87,5 - 108 MHz
- + DAB + : 174-240 MHz, Band III
- + Alimentation : 11 - 14 VDC
- + Impédance HP : 4-8 Ohm
- + Gamme Température : -15°C bis +65°C
- + Connexions ISO Alimentation et HP
- + 5 Connexions RCA pour amplificateur, 2000mV
- + Connecteurs DIN pour Antenne FM
- + Connecteur SMB pour antenne DAB+,
- + Poids : 0,7 Kg
- + Dimension : 188 x 150 x 57 mm
- + Profondeur : 112 mm + 20 mm pour câbles

Contenu de la livraison

- + Connecteur ISO d'alimentation
- + Connecteur ISO pour HP
- + Microphone externe
- + Télécommande infrarouge
- + kit de Montage
- + Clé de déverrouillage
- + Mode d'Emploi



Retro 300 DAB / BT (argento cromo) Retro 301 DAB / BT (nero cromo)



Le radio retrò Dietz delle serie Retro300DAB (argento-cromo) e Retro301DAB (nero-cromo) offrono tecnologia all'avanguardia, confezionata in un alloggiamento dall'aspetto retrò. Ideale per chi guida un'auto giovane o classica oppure desidera semplicemente ottenere un po' di fascino di quell'epoca nella propria auto.

Il sintonizzatore radio digitale DAB+ eccellente è perfetto per ascoltare la radio senza fastidiosi disturbi. Oltre al nome dell'emittente, il display mostra anche molte altre informazioni su programmi o titoli. Tutti i canali nazionali vengono trasmessi sulla stessa frequenza in tutto il territorio nazionale, e sono memorizzati una volta sola.

Inoltre, non potrete perder alcuna stazione radio grazie al nuovo chip di memorizzazione, che viene in nostro aiuto anche nel caso in cui la batteria sia scarica oppure rimossa.

La funzione Bluetooth include un apparecchio a viva voce grazie al microfono esterno incluso oppure il microfono integrato sull'apparecchio frontale. È possibile ascoltare i vostri file musicali tramite le funzioni audio del Bluetooth. La canzone in corso viene mostrata accuratamente sul display.

Tramite la connessione USB presente sull'apparecchio frontale, è possibile memorizzare ed ascoltare le vostre collezioni musicali nei classici formati Mp3 o WMA. La stessa funzione avviene tramite lo smartphone con un semplice cavo USB, se viene riconosciuto come una memoria permanente. Lo smartphone sarà ricaricato fino a 1000 mA.

Naturalmente, è possibile ascoltare la vostra radio FM preferita e memorizzare fino a 18 diverse stazioni.

Le autoradio Dietz Retro300DAB e Retro301DAB offrono tutte le performance che ci si possono aspettare da un'autoradio di altissima qualità. Ciò include in effetti tra le altre, alcune caratteristiche come ad esempio le preimpostazioni dell'equalizzatore, 4 uscite altoparlanti di potenza 4x50 Watt, un amplificatore MOSFET, 5 uscite preamplificate, la memorizzazione di stazioni radio e di impostazioni, un telecomando ad infrarossi e la possibilità di auto-spegnimento dopo 30, 60 oppure 90 minuti.

L'installazione è semplice e veloce grazie ai collegamenti ISO ed il cavo ISO incluso. Le radio hanno una connessione antenna DIN per le onde FM e SMB con un'alimentazione integrata Phantom (che può essere esclusa) per l'autoradio digitale.

Saremo lieti di darvi tutti i consigli necessari ad un uso ottimale delle antenne FM /DAB e i loro splitter!

Radio Digitale DAB

Radio Analogica FM con RDS

Bluetooth

- + Profilo viva voce Bluetooth, HFP
- + Musica Audio Bluetooth A2DP/AVRCP
- + Microfono esterno o interno

Media

- + uscite USB frontali (2.0),
Tipo A file Mp3 e WMA, max. 32 GB
- + ID3 tag display
- + Carica 1 A tramite USB
- + contatti 3.5mm AUX-IN frontali

Display

- + Schermo grande
- + Orologio 24/12 h

Equalizzatore

- + 7 funzioni equalizzatore (Techno, Rock, Classic, Jazz, Vocal, Flat, Pop)
- + Comandi Audio (volume, bass, treble, balance, fader)

Uscite

- + 4 Altoparlanti 4*50 Watt
- + 4 uscite RCA preamplificate
- + 1 uscita Subwoofer RCA preamplificata

Generale

- + Arresto automatico dopo 30, 60 or 90 minuti
- + Memoria Permanente,
Stazioni preselezionate ed impostazioni

- + Alimentazione fantasma per DAB on/off
- + Aggiornamento Software via USB
- + Conferma bip on/off
- + Pannello fisso

Dati Tecnici

- + Potenza musicale: 4x50 W max.
- + Amplificatore MOSFET
- + Frequenza FM: 87.5 - 108 MHz
- + DAB+ Frequenza: 174 - 240 MHz, Band III
- + Alimentazione: 11 - 14VDC
- + Impedenza AP: 4-8 Ohm
- + Gamma di Temperatura: -15 ° C to + 65 ° C
- + Connettore ISO per alimentazione ed altoparlanti
- + 5 Connettori RCA per amplificatore, 2000mV
- + Connettore DIN (f) per antenna FM
- + Connettore SMB (m) per antenna DAB+
- + Peso: 0,7 kg
- + Dimensioni: 188 x 150 x 57 mm
- + Profondità: 112 mm + 20 mm per i cavi

Contenuto della scatola

- + Connettore ISO per alimentazione
- + Connettore ISO per altoparlanti
- + Microfono Esterno
- + Telecomando ad infrarossi
- + Materiale per il montaggio
- + Chiave per la radio
- + Manuale



Retro 300 DAB / BT (plata cromado)
Retro 301 DAB / BT (negro cromado)



Las radios retro Dietz de las series Retro300DAB (plata cromado) y Retro301DAB (negro cromado) ofrecen tecnología de vanguardia, empaquetadas en una carcasa de aspecto retro. Ideal para quienes conducen un automóvil joven o clásico o simplemente quieren obtener un pequeño encanto de esa época en su automóvil.

El excelente sintonizador de radio digital DAB+ es perfecto para escuchar la radio sin ruidos molestos. Además del nombre de la emisora, la pantalla también muestra otras informaciones sobre programas o títulos. Todos los canales nacionales se transmiten en la misma frecuencia en todo el territorio nacional, y se memorizan solo una vez.

Además, no podrá perderse ninguna estación de radio gracias al nuevo chip de memoria, que viene en nuestra ayuda, incluso si la batería está baja o se le quitó.

La función Bluetooth incluye un dispositivo manos libres gracias al micrófono externo incluido o al micrófono integrado en el dispositivo frontal. Puede escuchar sus archivos de música a través de las funciones de audio Bluetooth. La canción actual se muestra con precisión en la pantalla.

A través de la conexión USB en el dispositivo frontal, puede almacenar y escuchar sus colecciones de música en los formatos clásicos de Mp3 o WMA.

La misma función ocurre a través del teléfono inteligente con un simple cable USB, si se reconoce como una memoria permanente. El teléfono inteligente se cargará hasta 1000 mA.

Por supuesto, puede escuchar su radio FM favorita y almacenar hasta 18 estaciones diferentes.

Las radios de automóvil Dietz Retro300DAB y Retro301DAB ofrecen todo el rendimiento que puede esperar de una radio de automóvil de muy alta calidad. Esto incluye, entre otras, algunas características como los pre ajustes del ecualizador, 4 salidas de altavoz de 4x50 vatios, un amplificador MOSFET, 5 salidas pre amplificadas, el almacenamiento de estaciones de radio y configuraciones, un control remoto por infrarrojos y la posibilidad de apagado automático después de 30, 60 o 90 minutos.

La instalación es rápida y fácil gracias a las conexiones ISO y al cable ISO incluido. Las radios tienen una conexión de antena DIN para ondas FM y SMB con una fuente de alimentación Phantom integrada (que puede excluirse) para la radio digital del automóvil.

Estaremos encantados de darle todos los consejos que necesite para un uso óptimo de las antenas FM / DAB y sus divisores.

Radio digital DAB +

Radio FM analógica RDS

Bluetooth

- + Perfil de manos libres Bluetooth, HFP
- + Audio Bluetooth A2DP/AVRCP
- + Micrófono externo o interno

Medios de comunicación

- + Puerto USB, frontal, (2.0), tipo A
- + Archivos Mp3 y WMA, 32GB
- + Etiqueta de pantalla ID3
- + Carga 1 A, a través de USB
- + Conexión frontal AUX-IN de 3.5mm

Visualización

- + Gran pantalla de visualización amplia
- + Reloj 24/12 h

Ecualizador

- + 7 funciones de ecualizador (Tecno, Rock, Clásico, Jazz, Voz, Plano, Pop)
- + Controles de audio (volumen, graves, agudos, balance, fader)

Salidas

- + 4 altavoces 4 * 50 vatios
- + 4 salidas de pre amplificador RCA
- + 1 salida de subwoofer pre amplificador RCA

Generales

- + Apagado automático después 30, 60 o 90 minutos
- + Memoria permanente, Estaciones preestablecidas y configuraciones

- + Alimentación fantasma para activar / desactivar DAB
- + Actualización de software a través de USB
- + Confirma pitido encendido / apagado
- + Panel fijo

Datos técnicos

- + Potencia musical: 4x50 W máx.
- + Amplificador MOSFET
- + Frecuencia FM: 87.5 - 108 MHz
- + DAB + Frecuencia: 174 - 240 MHz, Banda III
- + Fuente de alimentación: 11 - 14VDC
- + Impedancia AP: 4-8 ohmios
- + Rango de temperatura: -15 ° C a + 65 ° C
- + Conector ISO para fuente de alimentación y altavoces
- + 5 conectores RCA para el amplificador, 2000mV
- + Conector DIN (f) para antena FM
- + Conector SMB (m) para la antena DAB +
- + Peso: 0.7 kg
- + Dimensiones: 188 x 150 x 57 mm
- + Profundidad: 112 mm + 20 mm para los cables

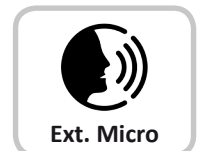
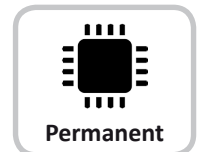
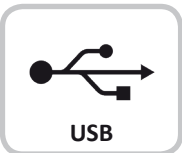
Contenido de la caja

- + Conector ISO para fuente de alimentación
- + Conector ISO para altavoces
- + Micrófono externo
- + Control remoto por infrarrojos
- + Material de montaje
- + Clave para la radio
- + Manual de uso



Retro 300 DAB / BT
(silver chrome)

Retro 301 DAB / BT
(black chrome)



Audiotechnik Dietz Vertriebs-GmbH
Maybachstraße 10 | D-67269 Grünstadt | Germany
order@dietz.biz | www.dietz.biz